

**Séptima Conferencia de Examen de los Estados
Partes en la Convención sobre la prohibición
del desarrollo, la producción y el almacenamiento
de armas bacteriológicas (biológicas) y tóxicas
y sobre su destrucción**

11 de octubre de 2011

Español

Original: inglés

Ginebra, 5 a 22 de diciembre de 2011

Tema 12 del programa provisional

**Seguimiento de las recomendaciones y decisiones
de la Sexta Conferencia de Examen y la cuestión
del futuro examen de la Convención**

**Propuesta de examen estructurado y sistemático
de los avances científicos y tecnológicos que se
producen en el marco de la Convención**

Presentada por la India

I. Antecedentes

1. La rapidez con la que se producen avances en la biología y la biotecnología está reconfigurando el mundo actual, y se reconoce ampliamente que la revolución biotecnológica transformará la sociedad del siglo XXI. Desde que la Convención sobre las armas biológicas y tóxicas entró en vigor en 1975, se han producido avances importantes y de rápida evolución en ámbitos relacionados con ella, como la biotecnología; la genómica; la proteómica; la bioinformática y la biología computacional; la biología de sistemas; el descubrimiento, diseño y suministro de medicamentos; la biología sintética y la ingeniería biológica. Habida cuenta de sus posibles aplicaciones tanto para fines pacíficos como de otro tipo, estos adelantos podrían tener consecuencias para la aplicación de la Convención.

2. El artículo XII de la Convención establece que en el examen quinquenal de la Convención "se tendrán en cuenta todas las nuevas realizaciones científicas y tecnológicas que tengan relación con la Convención". Los avances científicos y tecnológicos también son especialmente importantes en el contexto del artículo X de la Convención. Dicho artículo establece que los Estados partes deberán facilitar el más amplio intercambio posible de, entre otras cosas, información científica y tecnológica para la utilización de agentes biológicos y toxinas con fines pacíficos, y tienen derecho a participar en ese intercambio. Los Estados partes que estén en condiciones de hacerlo deberán cooperar para contribuir al mayor desarrollo y aplicación de los descubrimientos científicos en la esfera de la biología para la prevención de enfermedades u otros fines pacíficos. También establece que la Convención se aplicará de manera que no ponga obstáculos a, entre otras cosas, el desarrollo tecnológico de los Estados partes en la esfera de las actividades biológicas pacíficas.

II. Examen de los avances científicos y tecnológicos en las conferencias de examen anteriores y en el reciente proceso entre períodos de sesiones

3. Las sucesivas conferencias de examen de la Convención han prestado la debida atención a los adelantos científicos y tecnológicos de interés para la Convención y su aplicación. La Segunda Conferencia de Examen concluyó que el ámbito del artículo I abarcaba los adelantos científicos y tecnológicos pertinentes a la Convención. La Segunda, la Tercera y la Cuarta Conferencias de Examen reafirmaron que el artículo I se aplicaba a los avances realizados en las esferas de la microbiología, la ingeniería genética, la biotecnología, la biología molecular y los estudios del genoma. La Sexta Conferencia de Examen también reafirmó que el artículo I de la Convención se aplicaba a todos los adelantos científicos y tecnológicos en las ciencias de la vida y en otros campos científicos relacionados con la Convención, es decir, a todos los agentes microbianos y otros agentes biológicos y toxinas naturales o artificialmente creados o modificados, así como a sus componentes, independientemente de cuál sea su origen y método de producción o de que afecten a los seres humanos, los animales o las plantas, en cantidades que no estén justificadas para fines profilácticos, de protección u otros fines pacíficos. Por lo que respecta al artículo X, las Conferencias de Examen han instado a los Estados partes a que aumentaran su cooperación científica y tecnológica y a que adoptaran medidas positivas para el empleo pacífico de agentes biológicos y toxinas, por medio de, entre otras cosas, el intercambio y la puesta en común de conocimientos científicos y tecnológicos, la formación de personal, la transferencia de materiales y equipos y la promoción activa de contactos entre los científicos y el personal técnico, de conformidad con la Convención.

4. Las reuniones anuales del período entre sesiones posterior a la Sexta Conferencia de Examen han cubierto cuestiones específicas relacionadas con la ciencia y la tecnología. En 2007, las reuniones se centraron en "la supervisión, educación, concienciación y aprobación o elaboración de códigos de conducta con el fin de prevenir el uso malintencionado de los avances registrados en la investigación biológica y biotecnológica para fines prohibidos por la Convención". En 2009, las reuniones abordaron la promoción de la cooperación, la asistencia y los contactos a escala internacional en la esfera de la biología y la biotecnología con fines pacíficos. Los debates sobre los adelantos científicos y tecnológicos relacionados con la Convención también han sido un componente habitual de los eventos paralelos organizados durante las reuniones formales de la Convención, al menos desde la Conferencia de Examen de 2006, por ejemplo durante la Reunión de los Estados Partes en 2010.

5. El Secretario General de las Naciones Unidas reconoció la necesidad de examinar sistemáticamente los adelantos científicos y tecnológicos en la declaración que formuló ante la Reunión de los Estados Partes en 2010. Dijo: "Habida cuenta de que los avances biológicos y biotecnológicos se producen a un ritmo cada vez más rápido, urge establecer un medio estructurado y sistemático para supervisar esos adelantos y evaluar sus repercusiones". Durante los preparativos de la Séptima Conferencia de Examen, muchos Estados miembros dieron importancia a la necesidad de examinar de manera estructurada y sistemática los adelantos científicos y tecnológicos relacionados con la Convención.

III. Propuesta

6. A la vista de lo anterior, se propone que la Séptima Conferencia de Examen adopte una decisión sobre el establecimiento de un examen estructurado y sistemático de los adelantos científicos y tecnológicos dentro del marco de la Convención. El objetivo es crear consenso entre los Estados miembros sobre la base de un examen pormenorizado de los

avances registrados en las ciencias de la vida y en la biotecnología que sean pertinentes para la Convención, de conformidad con el artículo XII de la Convención.

7. El examen de los adelantos científicos y tecnológicos podría incluir los siguientes elementos:

a) Examen de los nuevos adelantos científicos y tecnológicos que sean pertinentes para la Convención:

- Determinación de los adelantos cuya utilización podría contravenir las disposiciones de la Convención;
- Determinación de los adelantos especialmente preocupantes por sus implicaciones para el bioterrorismo;

b) Examen de los nuevos adelantos científicos y tecnológicos de especial interés para la vigilancia y el diagnóstico de enfermedades y el tratamiento de pandemias:

- Determinación de los adelantos científicos y tecnológicos que beneficiarían especialmente a los países en desarrollo;

c) Determinación de los nuevos riesgos que plantea el doble uso de la investigación y el desarrollo de nuevos adelantos científicos y tecnológicos que sean pertinentes para la Convención:

- Examen de los códigos de conducta voluntarios para los profesionales del medio científico, académico e industrial, entre otros, en ámbitos que sean pertinentes para la Convención;
- Determinación de estrategias de comunicación acerca de los riesgos y los beneficios de las ciencias de la vida y la biotecnología;

d) Examinar los adelantos científicos y tecnológicos en otras organizaciones multilaterales como la OMS, la OIE, la FAO y la Convención internacional de protección fitosanitaria que sean pertinentes para la Convención.

8. Este examen de los adelantos científicos y tecnológicos se podría llevar a cabo en relación con un tema del programa de la Reunión de Expertos y de la Reunión de los Estados Partes, y los debates podrían centrarse en los temas mencionados en el párrafo 7 *supra*. La Reunión de los Estados Partes podría debatir los informes de esas reuniones, en los que figuraría un examen de los adelantos científicos y tecnológicos, la evaluación de sus repercusiones para la Convención y recomendaciones, y transmitirlos a la siguiente Conferencia de Examen, que los examinaría de conformidad con el artículo XII de la Convención y adoptaría las decisiones apropiadas. La Reunión de Expertos se podría estructurar de forma que facilitase al máximo la participación de la industria, los círculos académicos y la comunidad científica.
